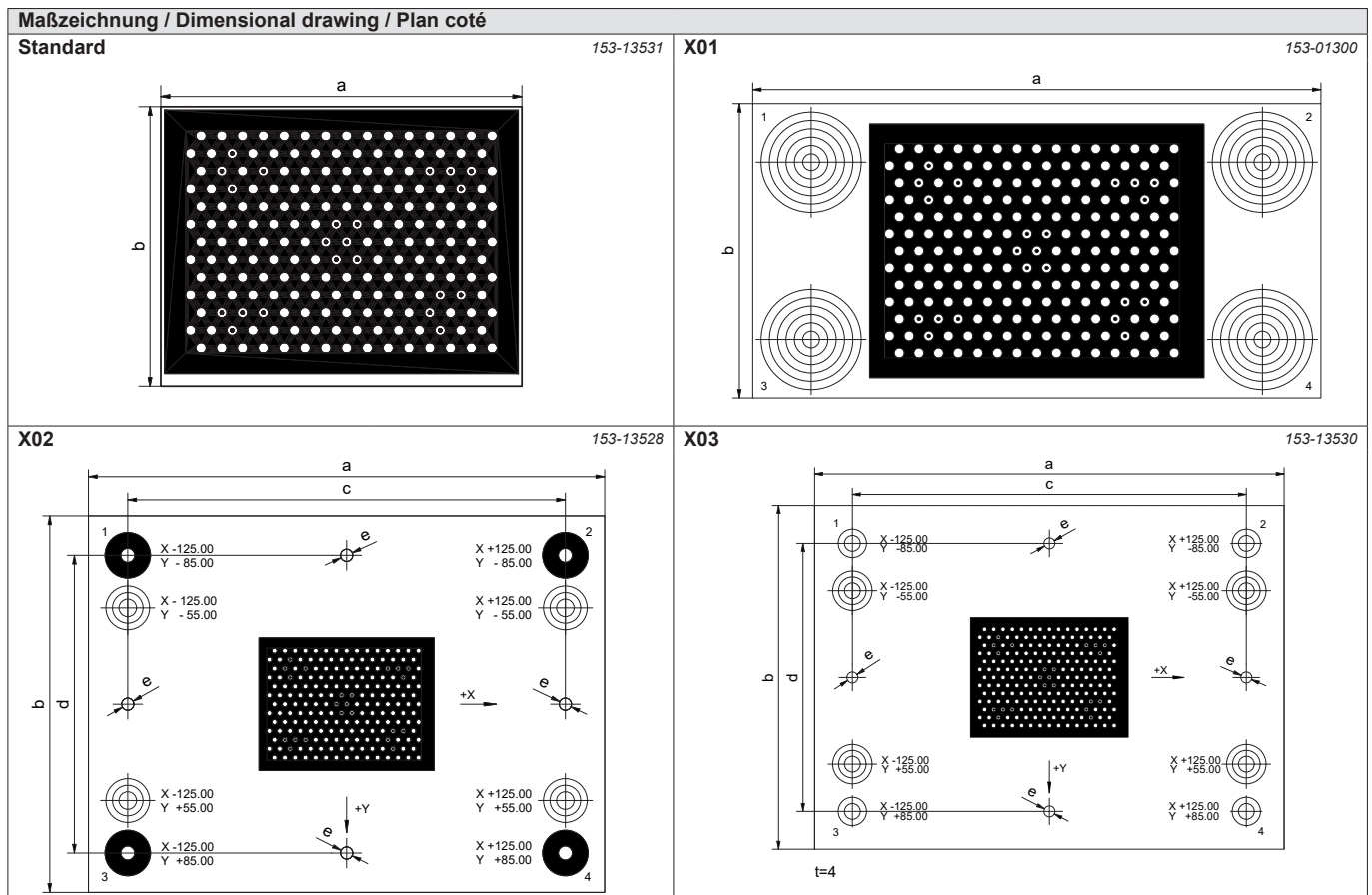


Kalibrierplatten 15x13 Punkte, Fadenkreuz / Reflexmarke / Passbohrung
Calibration plates 15x13 points, crosshair / fiducial / fitting hole
Grilles de calibration 15x13 points, repère / réflecteur / perçage calibration

Bestellbezeichnung Order reference Référence de commande	a [mm]	b [mm]	c [mm]	d [mm]	e Ø [mm]	t [mm]	Empfohlene Sichtfeldbreite Recommended field of view Code de champ de vue [mm]
Standard							
ZCP 50-13x15	54	47				2	22 - 50
ZCP 100-13x15	104	85				2	30 - 100
ZCP 200-13x15	204	161				4	60 - 200
ZCP 500-13x15	504	389				4	150 - 500
X01							
ZCP 50-13x15-X01	98	54				2	22 - 50
ZCP 100-13x15-X01	180	100				2	30 - 100
ZCP 200-13x15-X01	340	176				4	60 - 200
ZCP 500-13x15-X01	820	403				4	150 - 500
X02							
ZCP 100-13x15-X02	295	215	250	170	7	4	30 - 100
X03							
ZCP 50-13x15-X03	298	218	250	170	7	4	22 - 50
ZCP 100-13x15-X03	298	218	250	170	7	4	30 - 100



068-14791

30.06.2022-02

Printed in Germany

Mechanische Daten (typ.)		Mechanical data (typ.)		Caract. mécaniques (typ.)	
Material:	AlMg1, LDPE	Material:	AlMg1, LDPE	Matériau :	AlMg1, LDPE
Ausdehnungskoeffizient:	0,0024 % / K	Coefficient of expansion:	0,0024 % / K	Coefficient de dilatation :	0,0024 % / K
Betriebstemperatur:	0 ... +50 °C	Operating temperature:	0 ... +50 °C	Température de fonctionnement :	0 ... +50 °C
Lagertemperaturbereich:	-20 ... +60 °C	Storage temperature range:	-20 ... +60 °C	Plage de température de stockage :	-20 ... +60 °C

Kalibrierplatte	Calibration plate	Plaque de calibration	Artikel-Nr. Article N° N° d'article	Bestellbezeichnung Order reference Référence de commande
Standard				
15x13 Punkte, 50 mm x 37,9 mm	15x13 points, 50 mm x 37.9 mm	15x13 points, 50 mm x 37,9 mm	533-11030	ZCP 50-13x15
15x13 Punkte, 100 mm x 75,8 mm	15x13 points, 100 mm x 75.8 mm	15x13 points, 100 mm x 75,8 mm	533-11031	ZCP 100-13x15
15x13 Punkte, 200 mm x 151,7 mm	15x13 points, 200 mm x 151.7 mm	15x13 points, 200 mm x 151,7 mm	533-11032	ZCP 200-13x15
15x13 Punkte, 500 mm x 379,2 mm	15x13 points, 500 mm x 379.2 mm	15x13 points, 500 mm x 379,2 mm	533-11033	ZCP 500-13x15
X01				
15x13 Punkte, Fadenkreuze, 50 mm x 37,9 mm	15x13 points, crosshairs, 50 mm x 37.9 mm	15x13 points, repères, 50 mm x 37,9 mm	533-11037	ZCP 50-13x15-X01
15x13 Punkte, Fadenkreuze, 100 mm x 75,8 mm	15x13 points, crosshairs, 100 mm x 75.8 mm	15x13 points, repères, 100 mm x 75,8 mm	533-11038	ZCP 100-13x15-X01
15x13 Punkte, Fadenkreuze, 200 mm x 151,7 mm	15x13 points, crosshairs, 200 mm x 151.7 mm	15x13 points, repères, 200 mm x 151,7 mm	533-11039	ZCP 200-13x15-X01
15x13 Punkte, Fadenkreuze, 500 mm x 379,2 mm	15x13 points, crosshairs, 500 mm x 379.2 mm	15x13 points, repères, 500 mm x 379,2 mm	533-11040	ZCP 500-13x15-X01
X02				
15x13 Punkte, Reflexmarken, 100 mm x 75,8 mm	15x13 points, fiducials, 100 mm x 75.8 mm	15x13 points, réflecteurs, 100 mm x 75,8 mm	533-11035	ZCP 100-13x15-X02
X03				
15x13 Punkte, Passbohrungen, 50 mm x 37,9 mm	15x13 points, fitting holes, 50 mm x 37.9 mm	15x13 points, perçages calibration, 50 mm x 37,9 mm	533-11042	ZCP 50-13x15-X03
15x13 Punkte, Passbohrungen, 100 mm x 75,8 mm	15x13 points, fitting holes, 100 mm x 75.8 mm	15x13 points, perçages calibration, 100 mm x 75,8 mm	533-11041	ZCP 100-13x15-X03

Die Kalibrierplatten werden zur Kalibrierung des VISOR® Vision-Sensors bis zu einer Sichtfeldbreite (siehe Tabelle) verwendet. Skalierung, Verkippung des Sensors ggü. der Sichtfeldebene und Linsenverzeichnung werden korrigiert.

The calibration plates are used for calibrating the VISOR® vision sensor up to a field of view width as stated in the table. Scaling, tilt angle against perpendicular view to the measurement plane or by lens distortion are all corrected.

Les grilles de calibration sont utilisées pour la calibration du capteur vision VISOR® jusqu'à une largeur de champ de vue (voir tableau). L'échelle, le montage du capteur avec de l'angle, les déformations lié à l'optique sont corrigé.

Version Standard:

Unterstützt Kalibriermethode "Kalibrierplatte (Messen)".
Referenzmarken: Keine.

Version Standard:

Supports calibration method "Calibration plate (Measurement)".
Reference marks: none.

Version Standard :

Disponible pour la méthode de calibration « Grille de calibration (Mesure) ».
Marques références : Aucune.

Version X01:

Unterstützt Kalibriermethode "Kalibrierplatte (Roboter)".
Über die Referenzmarken wird ein Bezug in das absolute Koordinatensystem hergestellt.
Referenzmarken: Fadenkreuze.

Version X01:

Supports calibration method "Calibration plate (Robotics)".
With the reference marks, a reference to the absolute coordinate system is established.
Reference marks: crosshairs.

Version X01 :

Disponible pour la méthode de calibration « Grille de calibration (Robotique) ».
Via les marques de références, un rapport est créé dans le système absolu coordonnées.
Marques références : Repères.

Version X02:

Um das System in einen absoluten Bezug zu bringen, stehen Reflexmarken zur Verfügung. Die Transformation wird auf dem Roboter berechnet.
Referenzmarken: Reflexmarken, Fadenkreuze.

Version X02:

For establishing an absolute reference, reflex marks are available. The transformation is calculated in the robot.
Reference marks: fiducials, crosshairs.

Version X02 :

Pour accéder au système d'un rapport absolu, on dispose de marques de références. La transformation est calculée par le robot.
Marques de références : Réflecteurs, repères.

Version X03:

Siehe Version X02.
Referenzmarken: Passbohrungen, Fadenkreuze.

Version X03:

See version X02.
Reference marks: fitting holes, crosshairs.

Version X03 :

Voir version X02.
Marques de références : Perçage précis pour goupilles, repères.

Montage:

Die Varianten X02 / X03 können über 4 x 7 mm Bohrungen montiert werden. Zu beachten ist, dass die Kalibrierplatte plan zu montieren ist.

Assembly:

The versions X02 / X03 can be mounted using 4 x 7 mm drilled holes. Please ensure that the plate is mounted plane.

Montage :

Les variantes X02 et X03 peuvent être montées sur des perçages 4 x 7 mm. Il est important de monter la plaque de calibration à plat.

Reinigungshinweis:

Keine alkoholischen Reinigungsmittel verwenden.
Empfehlung: Trockenreinigung.
Geeignete Reinigungstücher verwenden.
Scheuerwirkung vermeiden.

Cleaning instructions:

Do not use cleaning agents containing alcohol.
Recommendation: dry cleaning.
Use suitable cleaning cloths.
Avoid abrasive effects.

Conseils de nettoyage :

Ne pas utiliser de produits contenant de l'alcool.
Conseil : nettoyer à sec.
Utiliser des chiffonettes adaptées.
Eviter de polir.